

Nome del prodotto : KONTAKT 61 Data dell'emissione : 29.03.04  
 Ref.Nr.: AB27050-5-290304 Revisione : 02.09.02

## 1. ELEMENTI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA

Nome del prodotto : KONTAKT 61  
Aerosol

Application : Lubricants

Società : CRC Industries Europe n.v.  
Touwslagerstraat 1  
9240 ZELE  
Belgium  
Tel.: (+32)(0)52/456011  
Fax: (+32)(0)52/450034  
E-mail : [hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com)

Responsabile per emergenze : (+32) (0)52/45 60 11

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland	Asemanrinne 13, 08500 Lohja AS	(+358)(0)19/32921	(+358)(0)19/383676
CRC Industries France	12, Bld des Martyrs de Chateaubriant F-95102 Argenteuil Cédex	(+33)(0)1/34112000	(+33)(0)1/34110996
CRC Industries Deutschland	Südring 9, 76473 Iffezheim	(+49)(0)7229/3030	(+49)(0)7229/303266
CRC Industries Iberia	Gremio del cuero S/N, 40195 Segovia	(+34)921/427546	(+34)921/436270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 43153 Mölndal	(+46)(0)31/7068480	(+46)(0)31/273991

## 2. COMPOSIZIONE E INFORMAZIONE SUI COMPONENTI

Componenti pericolosi	N° CAS	EINECS	w/w %	simbolo	frase-R*
CO2	124-38-9	204-696-9	1-5		
propan-2-olo	67-63-0	200-661-7	30-60	F,Xi	11-36-67
butan-2-olo	78-92-2	201-158-5	<20	Xi	10-36/37-67
nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating	64742-49-0	265-151-9	5-10	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67
nafta (petrolio), leggera idrodesolforata, dearomatizzata	92045-53-9	295-434-2	<20	F,Xn,N	R11-38-51/53-65-67

(\* Termini esplicativi del rischio: si veda capitolo 16)

## 3. INDICAZIONE DEI PERICOLI

Salute e Sicurezza :

R11: Facilmente infiammabile  
 R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.  
 R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.



CRC Industries Europe N.V.

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 61	<b>Data dell'emissione :</b>	29.03.04
<b>Ref.Nr.:</b>	AB27050-5-290304	<b>Revisione :</b>	02.09.02

**Ambiente :** R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Altri :** Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
La classificazione per pericolo da aspirazione (R65) non è valida per prodotti immensi sul mercato in contenitori aerosol (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

#### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

**Norma generale :** Si devono osservare le normali precauzioni per il maneggio di sostanze chimiche  
In caso di sintomi di malessere, consultare un medico.

**Contatto con gli occhi :** In caso di contatto con gli occhi, immediatamente sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti  
Ottenere il consiglio del medico

**Contatto con la pelle :** Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e sapone  
Ottenere il consiglio del medico

**Inalazione :** Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo.  
Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi

**Ingestione :** Improbabile che occorra l'ingestione  
In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

#### 5. MISURE ANTINCENDIO

**Punto di infiammabilità :** < 0 °C (Closed Cup)

**Mezzi di estinzione :** acqua, schiuma, anidride carbonica o agente secco

**Misure di prevenzione :** Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua

**Rischi per esposizione impropria :** Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 61	<b>Data dell'emissione :</b>	29.03.04
<b>Ref.Nr.:</b>	AB27050-5-290304	<b>Revisione :</b>	02.09.02

**6. MISURE IN CASO DI FUORUSCITA ACCIDENTALE**

**Precauzioni individuali :** Chiudere tutte le sorgenti d'accensione  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

**Precauzioni ambientali :** Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua  
Se l'acqua contaminata raggiunge i sistemi di fognatura od i corsi +d'acqua, informare immediatamente le autorità pertinenti

**Metodi di bonifica :** Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

**7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**

**Manipolazione :** Usare soltanto in luogo ben ventilato  
Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione  
Non nebulizzare su fiamme o corpi incandescenti.  
Non forare né bruciare neppure quando vuoto.  
Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi  
Non respirare i vapori ou aerosoli.  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**Stoccaggio :** Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
Tenere in luogo fresco, asciutto e ben ventilato  
Conservare fuori della portata dei bambini.

**8. CONDIZIONI DI ESPOSIZIONE E PROTEZIONE PERSONALE**

**Condizioni di esposizione :** Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche

**Protezione personale :** E' consigliabile attuare precauzioni per evitare il contatto con la pelle e con gli occhi, durante la manipolazione del prodotto.  
Usare soltanto in luogo ben ventilato

**inalazione :** In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.  
(Filter type AX)

**pelle e mani :** Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)

**occhi :** Indossare occhiali di sicurezza.



Nome del prodotto : KONTAKT 61 Data dell'emissione : 29.03.04  
Ref.Nr.: AB27050-5-290304 Revisione : 02.09.02

## Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm

**9. CARATTERISTICHE FISICHE E CHIMICHE**

Aspetto : stato fisico : liquido con propellente CO2  
                  colore : blu  
                  odore : solvente  
Punto/intervallo di fusione: <-20 °C  
Densità relativa : 0.76 (at 20°C, water=1)  
pH : non pertinente  
Tensione di vapore : non disponibile  
Punto di infiammabilità : < 0 °C (Closed Cup)  
Autoaccensione : >200 °C  
Viscosità :

**10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

Condizione da evitare : Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
Materiali da evitare : Forte agente ossidante  
Prodotti di decomposizione pericolosi : CO,CO2

**11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

Inalazione : L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento  
Ingestione : Improbabile che occorra l'ingestione  
In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.  
Contatto con la pelle : Irritante per la pelle (R38)  
Contatto con gli occhi : Irritante per gli occhi (R36)

**12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

Altri effetti negativi : R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 61	<b>Data dell'emissione :</b>	29.03.04
<b>Ref.Nr.:</b>	AB27050-5-290304	<b>Revisione :</b>	02.09.02

### 13. DISPOSIZIONI PER LO SMALTIMENTO

**Prodotto :** Non gettare i residui nelle fognature.  
Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

### 14. TRASPORTO

<b>Numero UN :</b>	1950
<b>Strada/Ferrovia - ADR/RID :</b>	UN1950 Aerosols Klasse: 2, PG : NA, Class. code : 5F, Label : 2.1
<b>Sea - IMDG :</b>	UN1950 Aerosols, Limited Quantities Klasse: 2, PG : NA
<b>EmS</b>	F-D, S-U
<b>Air - IATA/ICAO :</b>	UN1950 Aerosols, flammable Klasse: 2.1, PG : NA, Label : RFG
<b>Packing instr. LQ</b>	Y203
<b>PAX</b>	203
<b>CAO</b>	203

### 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

<b>Indicazioni di rischio :</b>	F,Xi
<b>Fraasi di rischio (R) :</b>	R11: Facilmente infiammabile R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle. R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
<b>Fraasi di sicurezza (S) :</b>	S2: Conservare fuori della portata dei bambini. S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. S23: Non respirare i aerosoli. S35: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 61	<b>Data dell'emissione :</b>	29.03.04
<b>Ref.Nr.:</b>	AB27050-5-290304	<b>Revisione :</b>	02.09.02

Senza ambiente sufficientemente ventilati é possibile la formzione delle miscele esplosive. Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

La classificazione per pericolo da aspirazione (R65) non è valida per prodotti immessi sul mercato in contenitori aerosol. (Si veda Sez. 9.4 dell' Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

## 16. ULTERIORI INFORMAZIONI

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.

### AGGIORNAMENTO/REVISIONE AL CAPITOLO : 2

**\*Termini esplicativi del rischio:**

R10: Infiammabile

R11: Facilmente infiammabile

R36: Irritante per gli occhi.

R36/37: Irritante per gli occhi e le vie respiratorie.

R38: Irritante per la pelle.

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

This Material Safety Data Sheet may already have been revised at this moment for reason such as legislation, availability of components and newly acquired experiences. The latest and only valid version of this Material Safety Data Sheet will be sent to you upon simple request or can be found on our website : [www.crcind.com](http://www.crcind.com). We recommend you to register on this website for this product so you will be able to receive any future updated version automatically.

